

# Department of World Languages and Literatures

---

University Hall, Room 314  
(909) 537-5847 Department of World Languages and Literatures  
website (<http://flan.csusb.edu>)

The Department of World Languages & Literatures offers a wide variety of courses in the world languages, including American Sign Language, Arabic, French, Japanese, Korean, Mandarin Chinese, and Spanish, as well as a number of California Indian languages: Cahuilla, Luiseño, Nahuatl and Serrano. Master's degree is available in Spanish; Bachelor's degrees are available in Arabic, French, and Spanish; minors are available in Arabic, French, Japanese, and Spanish, as well as Asian Studies, Latin American Studies, and World Literatures. Certificates of Competency are available in California Indian Languages and Cultures, Arabic, Japanese Language and Culture, Criminal Justice Spanish, and Healthcare Spanish.

Our classes will teach you to understand, speak, read and write the language you are studying. Our courses promote an understanding of world civilizations and an appreciation of their literatures. This background will prepare you for jobs in a variety of professions such as international trade, librarian, interpreter, translator, foreign service officer, foreign trade specialist, diplomacy, intelligence, teaching and law enforcement.

Study of another language truly places the world in your hands: you will be prepared to meet and work with people from multiple cultures around the world and within the U.S. With the advancement of technology and the global marketplace, study of another language enhances job opportunities for everyone. Be prepared for the world of tomorrow by studying another language today.

A materials fee is required for all undergraduate lecture/seminar courses offered by World Languages and Literatures.

## Arabic

The study of Arabic at CSUSB combines training in language, literature, culture, and contemporary affairs of the Arab world. It develops students' understandings, perspectives, and attitudes of Arab-speaking cultures and people. The program is carefully crafted to allow participants to enrich and broaden their academic training by drawing from disciplines related to and in demand in the Arab World (such as Anthropology, Communication, Comparative Literature, Computer Science, Criminal Justice, Health Care, History, International Business and Law, Linguistics, Political Science, Social Studies, etc.).

A major in Arabic provides a strong and competitive professional background and opens career opportunities especially when combined with an appropriate second major, a teaching credential or a specialized graduate degree.

Graduates with Arabic have found employment in education, international business, foreign trade and banking, government services, science and technology, and the tourism industry. Some careers require additional education or experience yet many positions are available for graduates regardless of academic discipline.

Fulfill the general education requirement in the Humanities (C-2) section by taking one of the following ARAB 1112 or ARAB 2900.

Fulfill the general education requirement in the Arts or Humanities (C-3) section by taking one of the following (if not previously taken) ARAB 1112 or ARAB 2900.

Fulfill the general education requirement in the Upper Division Arts and Humanities (C-4) section by taking one of the following: ARAB 3900, WLL 3920, WLL 3940, or WLL 3950.

## French

The B.A. in French is designed to prepare students for the CSET exam (required for the single subject teaching credential in French in California). For information about the professional education component, admission to the teacher education program or specific requirements of the single subject teaching credential, contact the College of Education.

## Japanese

The Japanese program offers courses that develop language capabilities and an appreciation and comprehension of the literature and culture of Japan. Fulfill the general education requirement in the Humanities (C-2) section by taking either one of the following courses JAPN 1112 or JAPN 2900.

## Spanish

The study of Spanish at California State University, San Bernardino is based on the recognition that Hispanic cultures in the United States form an integral part of American society, and that the Spanish language, far from being "foreign," is spoken in nearly all sections of our nation alongside of English. In some areas of Southern California as well as other parts of the United States, speakers of Spanish outnumber those who speak English. Moreover, the importance of the Hispanic culture in the United States is increasing daily as additional immigrants arrive from Latin America.

Knowledge of Spanish for those seeking employment in our region is critical for the fields of teaching, journalism, publishing, advertising, writing, business, law, law enforcement, government, health services, as well as other career opportunities. Even a basic knowledge of Spanish at the SPAN 1112 level may increase the probability of employment for these and other fields.

Fulfill the general education requirement in the Humanities (C-2) section by taking one of the following courses SPAN 1112 or SPAN 2900.

Fulfill the general education requirement in the Arts or Humanities (C-3) section by taking a course from the following (if not previously taken) SPAN 1112 or SPAN 2900.

Fulfill the general education requirement in the Upper Division Arts and Humanities (C-4) section by taking the following: SPAN 3900, WLL 3920, WLL 3940, and WLL 3950.

The minor in Spanish and the Certificates in Healthcare Spanish and Criminal Justice Spanish can be combined with each other and with any non-Spanish major, giving students additional experience in Hispanic cultures, literature, and linguistics. A double major of Spanish and another subject is also an option.

## Departmental Honors

A graduating senior will be awarded departmental honors after meeting the following requirements:

1. Earned a 3.5 grade point average in the major.
2. Completed at least 30 units of the major at this university.
3. Successful completion of an oral and written honors evaluation.

Qualified students should apply for honors recognition before the deadline.

## Emerita

M. Antonietta Gallegos-Ruiz, Professor of World Languages and Literatures

B.A. 1976, M.A. 1979, California State University, Los Angeles

Ph.D. 1987, University of Southern California

Elizabeth Martin, Professor of World Languages and Literatures

B.A. 1981, Ball State University

M.A. 1984, Middlebury College

Ph.D. 1998, University of Illinois

## Current Faculty

Dany Doueiri, Professor of World Languages and Literatures

B.S. 1989, California Polytechnic University

M.S. 1991, University of California, Davis

Ph.D. 1996, University of California, Los Angeles

Arturo Fernández-Gilbert, Professor of World Languages and Literatures

B.A. 1988, M.A. 1991, Universidad Complutense de Madrid

Ph.D. 2001, University of New Mexico, Albuquerque

Kareen Gervasi, Professor of World Languages and Literatures

B.A. 1992, Pontifical Catholic University of Peru

M.A. 1994, Ph.D. 2000, University of Southern California

Carmen Jany, Professor of World Languages and Literatures

M.A. 2004, University of California, Santa Barbara

Ph.D. 2001, University of Zurich, Switzerland

Jesus D. Jerez-Gomez, Professor of World Languages and Literatures

B.A. 1998, Universidad de Granada, Spain

M.A. 2000, Kansas State University

Ph.D. 2006, University of California, Davis

Oraib Mango, Professor of World Languages and Literatures

B.A. 1992, University of Jordan, Amman

M.A. 2000, Ph.D. 2008, Arizona State University

## Emeriti

Jacques Benzakein

Rafael E. Correa, Professor of World Languages and Literatures

B.A. 1973, M.A. 1976, Ph.D. 1984, Rutgers University

Mirta A. Gonzalez

Jorun Johns

Terri J. Nelson, Professor of World Languages and Literatures

B.S. 1982, B.A. 1987, University of Utah

M.A. 1988, Middlebury College

Ph.D. 1995, Northwestern University, Illinois

Mireille G. Rydell

Daniel Whitaker

Eri F. Yasuhara

## Undergraduate Degrees

### Bachelor of Arts

- Arabic Language, Literature, and Culture (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/arabic-language-literature-culture-ba/>)
- Spanish (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/spanish-ba/>) with concentrations in:
  - Business Studies
  - Communication
  - Hispanic Studies
  - Hispanic Literature, Language, and Civilization

## Graduate Degree

### Master of Arts

Spanish (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/spanish-ma/>)

## Minors

Arabic (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/arabic-minor/>)

French (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/french-minor/>)

Japanese (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/japanese-minor/>)

Spanish (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/spanish-minor/>)

World Literatures (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/world-literatures-minor/>)

## World Literatures

The World Literatures minor offers a variety of courses taught in English about literatures from around the world. Students majoring in a world language are often interested in diversifying their knowledge of literature but learning a new language well enough to be able to read those literatures in the original version takes too long. This minor will take advantages of the GE literature in translation courses (i.e. courses taught in English about literatures from around the globe), as well as relevant courses in the English department. The minor will also be of interest to other majors such as English and Theatre Arts, in particular, and enhance their familiarity with literature from various parts of the world.

Fulfill the general education requirement in Upper Division Arts and Humanities (C-4) section by taking the following: WLL 3920, WLL 3940 or WLL 3950

## Certificates

- Arabic (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/arabic-certificate/>)

- California Indian Languages and Cultures (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/california-indian-language-culture-certificate/>)
- Criminal Justice Spanish (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/cjus-span-cert/>)
- Healthcare Spanish (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/healthcare-spanish-certificate/>)
- Japanese Language and Culture (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/japanese-language-culture-certificate/>)
- Spanish for Business Management and Public Administration (<https://catalog.csusb.edu/colleges-schools-departments/arts-letters/world-languages-literatures/span-bus-mgmt-cert/>)

## California Indian Languages and Cultures

The California Indian Languages and Cultures certificate offers a variety of courses taught in California Indian languages and in English that inform about worldviews and cultural beliefs of local indigenous groups and center on how social practices of language use shape communication, social life, and sociocultural identity in general and in California Indian contexts.

## American Sign Language Courses

### ASL 1020Q2S. College ASL II Bridge. Units: 0

Prerequisites: ASL 101 or equivalent

Introduction to the language. Fundamentals of signing and language structure designed to develop the ability to use and understand the language. Bridge course covering the second half of ASL 1111 to allow students to enter ASL 1112.

### ASL 1111. American Sign Language I. Units: 3

Introduction to the language. Fundamentals of signing and language structure designed to develop the ability to use and understand the language. Formerly ASL 101. Materials fee required.

### ASL 1112. American Sign Language II. Units: 3

Intermediate study in American Sign Language. Emphasis on proficiency/competence at the intermediate level. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required.

## Arabic Courses

### ARAB 1102. Beginning Arabic Activity Lab. Unit: 1

Semester Prerequisite: ARAB 1111 or equivalent. Quarter Prerequisite: ARAB 101

Semester Corequisite: ARAB 1112

Students practice their Arabic language skills with activities that complement the learning in ARAB 1112.

### ARAB 1111. Beginning Arabic 1. Units: 3

Introduction to the Modern Standard Arabic language and one spoken variety. Students develop skills in speaking, writing, reading and listening with a focus on developing communication and intercultural competence. Satisfies GE category C2/3B; DI and G designations. Materials fee required.

### ARAB 1112. Beginning Arabic 2. Units: 3

Quarter Prerequisite: ARAB102 or consent of department

Students continue to develop their abilities to use Arabic to interact effectively with speakers from a variety of Arab cultures. Course focuses on developing skills in speaking, writing, reading and listening in a variety of everyday sociocultural contexts. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required. Not open to native speakers who attended high school where Arabic is the language of instruction.

### ARAB 1151. Accelerated Beginning Arabic. Units: 6

This course is equivalent to two semesters of Beginning Arabic. The course introduces students to Modern Standard Arabic and develops their abilities to use the language and interact effectively with speakers from a variety of Arab cultures. Course focuses on developing skills in speaking, writing, reading and listening in a variety of everyday sociocultural contexts. Materials fee required.

### ARAB 1152. Accelerated Arabic Activity Lab. Unit: 1

Semester Corequisite: ARAB 1151

Students put their Arabic skills to practice while engaging in activities that complement their learning in ARAB 1151.

### ARAB 2111. Arabic Communication. Units: 4

Semester Prerequisite: ARAB 1112 and 1102 or ARAB 1151 and 1152 or consent of department. Quarter Prerequisite: ARAB 103

Students develop their cultural proficiency as well as their skills in listening and speaking using authentic texts, online media, poems and songs. Materials fee required.

### ARAB 2112. Arabic Literature and societies. Units: 4

Semester Prerequisite: ARAB 1112 and ARAB 1102 or ARAB 1151 and ARAB 1152 or consent of department. Quarter Prerequisite: ARAB 103

Students develop their cultural proficiency as well as their reading comprehension skills as they explore varied prose and poetry genres in Arabic writing and literature and how they reflect and relate to Arab societies. Materials fee required.

### ARAB 2113. Arabic Media. Units: 4

Semester Prerequisite: ARAB 1112 and ARAB 1102 or ARAB 1151 and ARAB 1152 or consent of department. Quarter Prerequisite: ARAB 103

Students develop their listening, speaking, reading, and writing skills through an exploration of contemporary social and cultural media, news and the arts. Materials fee required.

### ARAB 2114. Arabic for Professional Communication. Units: 4

Semester Prerequisite: ARAB 1112 and ARAB 1102 or ARAB 1151 and ARAB 1152 or consent of department. Quarter Prerequisite: ARAB 103

An introduction to Arabic for specific professional purposes. Development of basic language skills and cultural awareness needed for professionals in different fields to communicate with Arabic speakers. Introduces students to Arabic terminology related to these professions. May be repeated for a total of 8 units as topics change. Materials fee required.

### **ARAB 2900. Arabic Literature in Translation. Units: 3**

Study of selected translations of major poets and writers from the Arabic speaking world. Exploration of the Arab cultures within sociohistorical and political context. Students will learn the basic genres and themes of classical, modern and contemporary Arabic literature. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations.

### **ARAB 3111. Arab Culture, Media and Identity. Units: 3**

Semester Prerequisite: Prerequisite 8 units of two of the following courses: ARAB 2111, 2112, 2113, 2114. Quarter Prerequisite: ARAB 203  
An exploration of cultural phenomena in the Arab world through authentic media and readings. Students make connections between cultural perspectives and products while developing their interpretive, interpersonal and presentational skills. Materials fee required.

### **ARAB 3112. Explorations of Arabic Literary Texts. Units: 3**

Semester Prerequisite: 8 units of two of the following courses: ARAB 2111, 2112, 2113, 2114. Quarter Prerequisite: ARAB 203 or equivalent  
Students develop their reading comprehension skills as well as their cultural proficiency as they explore authentic literary texts. Formerly ARAB 216. Materials fee required.

### **ARAB 3113. Spoken Arabic. Units: 3**

Semester Prerequisite: 8 units of any of the following courses: ARAB 2111, 2112, 2113, 2114. Quarter Prerequisite: ARAB 203  
Introduction to a spoken variety of Arabic in order to communicate effectively with Arabic speakers. Focus will be on developing listening and speaking skills to communicate effectively in everyday situations. May be repeated for a total of 6 units as topics change. Materials fee required.

### **ARAB 3114. Introduction to Arabic Linguistics. Units: 3**

Semester Prerequisite: 8 units of any two of the following courses :ARAB 2111, 2112, 2113, 2114. Quarter Prerequisite: ARAB 203  
An introduction to the structure, sound system and semantics of the Arabic language. Course will cover issues related to diglossia and sociolinguistics. Formerly ARAB 321. Materials fee required.

### **ARAB 3115. Introduction to Arabic Translation. Units: 3**

Semester Prerequisite: 8 units chosen from ARAB 2111, 2112, 2113, 2114. Quarter Prerequisite: ARAB 303  
An introduction to the skill of translation and the nuances of linguistic and cultural knowledge required to complete translations of Arabic to English and English to Arabic. Students will analyze professional translations and explore how these translations may differ, while working on their own translations of authentic texts. Materials fee required.

### **ARAB 3116. Explorations in Arabic Media. Units: 3**

Semester Prerequisite: Eight units from any of the following: ARAB 2111, ARAB 2112, ARAB 2113, ARAB 2114. Quarter Prerequisite: ARAB 301  
Explorations of authentic contemporary media of diverse forms from different Arab countries. They evaluate relationships between media, social phenomena and current affairs. Formerly ARAB 471. May be taken for up to 9 units as topics change. Materials fee required.

### **ARAB 3117. Advanced Arabic for Professional Communication. Units: 3**

Semester Prerequisite: ARAB 2114, 3111, 3112, 3113, 3114. Quarter Prerequisite: ARAB 303  
Students continue to develop their language skills and cultural awareness needed for professional settings to better communicate with Arabic speakers. Students continue to build upon their knowledge of Arabic terminology related to the professions. May be repeated for a total of 9 units as topics change. Materials fee required.

### **ARAB 3150. Arabic Conversation Activity. Unit: 1**

Semester Prerequisite: ARAB 1112 or ARAB 1151 or equivalent. Quarter Prerequisite: ARAB 201  
This course allows students to focus on practicing their speaking on a regular basis. Speaking activities are based on discussions of contemporary topics from authentic resources. Graded credit/no credit. May be repeated for a total of 3 units.

### **ARAB 3160. Writing Explorations. Unit: 1**

Semester Prerequisite: ARAB 1112 or ARAB 1150 or equivalent. Quarter Prerequisite: ARAB 103  
Students focus on writing practice in Arabic. Emphasis will be placed on Arabic style and structure or Arabic calligraphy according to a topic. Graded credit/no credit. May be repeated for credit for a total of 3 units.

### **ARAB 3900. Female Voices in Arab American Literature. Units: 3**

A survey of cultural experiences of Arab and Arab American women. The course will explore written, spoken and performative expressions. Students will write responses and reflections as well as develop stories about their own cultural experiences with an emphasis on social justice. Satisfies GE C4/UD-3, DI, G, WI designations, and Diversity and Social Justice pathway.

### **ARAB 4113. Arabic Pedagogy. Units: 3**

Semester Prerequisite: 6 units chosen from ARAB 3111, 3112, 3113, 3114. Quarter Prerequisite: ARAB 303  
This course prepares students to become teachers of Arabic as a world language. Students will learn how to set goals, design courses and lessons in alignment with language teaching standards and theories of language teaching and second language acquisition. Materials fee required.

### **ARAB 4500. Signature Work. Unit: 1**

Students track their progress in Arabic learning, examine their proficiency levels, explore future careers and work on a creative project, paper, community work, presentation, blog, thesis, and study abroad. Graded credit/no credit. Materials fee required.

### **ARAB 4900. Voices and Visions from the Arab World. Units: 3**

An exploration of the intersections of language, identity, and culture of different Arab communities through the study of their writings and creative contributions. May be taken 2 times for 6 units, as topics change, but only 3 can be used for GE credit. Satisfies GE C4/UD-3, DI, G designations. Taught in English. Materials fee required.

## **ARAB 5900. Global Perspectives and Study Abroad. Units: 3**

The course will prepare students who are planning to go on a study abroad to Arab countries for life in the Arab world. Students will develop their intercultural competence and ability to interact effectively with Arabic speakers. Taught in English. Materials fee required.

## **Cahuilla Courses**

### **CAHU 1111. Language Study I: Cahuilla. Units: 3**

Introduction to Cahuilla language. Fundamentals of pronunciation, structure, and culture designed to develop the ability to use and understand the language. Formerly FLAN 101R. Materials fee required.

### **CAHU 1112. Language Study II: Cahuilla. Units: 3**

Intermediate study in Cahuilla language. Emphasis on oral and written competency at the intermediate level in a cultural context. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required.

### **CAHU 2111. Language Study III: Cahuilla. Units: 3**

Semester Prerequisite: CAHU 1112R. Quarter Prerequisite: FLAN 103 or consent of department

Further study of the language to develop proficiency in listening, speaking, reading, and writing with cultural emphasis. Formerly FLAN 201R. Materials fee required.

### **CAHU 2112. Language Study IV: Cahuilla. Units: 3**

Semester Prerequisite: CAHU 2111R. Quarter Prerequisite: FLAN 201R or consent of department

Further study of the language to develop proficiency in listening, speaking, reading, and writing with cultural emphasis. Formerly FLAN 202R. Materials fee required.

## **Chinese Courses**

### **CHIN 1101. Introduction to Chinese Activity Lab. Unit: 1**

Guided conversation and listening practice. Activities correspond with CHIN 1110. Graded CR/NC.

### **CHIN 1102. College Chinese II Activity Lab. Unit: 1**

Semester Corequisite: CHIN 1112: College Chinese II or consent of department

Guided conversation and listening practice. Activities correspond with CHIN 1112.

### **CHIN 1111. College Chinese I. Units: 3**

Introduction to beginning level Mandarin Chinese, including the basic structures of the written language: the sound system of modern Chinese; oral comprehension, oral expression, basic patterns practice, and the writing system. Develop cultural awareness to communicate on a basic level. Formerly CHIN 101. Materials fee required.

### **CHIN 1112. College Chinese II. Units: 3**

Develops listening and speaking skills in Mandarin Chinese with emphasis on reading and writing skills. Emphasis on negotiating routine social situations and more complex tasks. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required.

### **CHIN 2000. Introduction to Chinese Civilization. Units: 3**

Introductory survey of various aspects of Chinese civilization with an emphasis on its unique cultural qualities. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Taught in English.

### **CHIN 2100. Chinese Culture Through Film. Units: 3**

Understanding the culture, values, literature, society and history of China, Taiwan and Hong Kong through films. Compare and contrast cultures and increase cross-cultural awareness. Films will be appreciated, analyzed and discussed for their aesthetic forms, customs, and religions in an historical context. Materials fee required.

### **CHIN 2111. College Chinese III. Units: 4**

Semester Prerequisite: CHIN 1112. Quarter Prerequisite: CHIN 103  
Further study of the Mandarin Chinese language to attain proficiency in four language skills: listening, speaking, reading and writing. Students will improve fluency from class discussion on a variety of topics including social issues and aspects of Chinese culture. Formerly CHIN 201. Materials fee required.

### **CHIN 2112. College Chinese IV. Units: 4**

Semester Prerequisite: CHIN 2111. Quarter Prerequisite: CHIN 201 or consent of department

Further study of the Mandarin Chinese language to attain proficiency in four languages skills: listening, speaking, reading and writing. Students will improve fluency from class discussion on a variety of topics including social issues and aspects of Chinese culture. Formerly CHIN 202. Materials fee required.

### **CHIN 2113. Chinese Calligraphy. Units: 3**

This course introduces students to the origin of the basic Chinese scripts and the basic principles and styles of calligraphy. Students will learn the seven brush strokes for writers and the evolution of Mandarin Chinese characters from ancient ideograms to modern written characters. Formerly CHIN 210. Materials fee required.

### **CHIN 2114. Conversation in Chinese. Units: 3**

Semester Prerequisite: CHIN 1112. Quarter Prerequisite: CHIN 103 or equivalent

Practice of oral Chinese including current topics, panel discussions, debates, and oral presentations. Students will become familiar with day-to-day social and business expressions. Formerly CHIN 214. Materials fee required.

### **CHIN 2900. Chinese Literature in Translation. Units: 3**

Introduction to Chinese literature read in English translation, including the classical styles, selections from classical style writings, contrastive analysis of modern and classical Chinese, translation and writing practice. Satisfies GE C2/3B, DI, G, WI designations. Materials fee required.

### **CHIN 4409. Business Chinese. Units: 3**

Introduction to business vocabulary, practices, and socioeconomic issues in Chinese-speaking contexts. Formerly CHIN 409. Materials fee required.

## French Courses

### **FREN 1102. Beginning French Activity Lab. Unit: 1**

Semester Corequisite: FREN 1112 Beginning French 2 or consent of department

Practice conversational French with confidence in an informal and relaxed setting. Activities will correspond to topics in Beginning French 2. Graded credit/no credit.

### **FREN 1111. Beginning French 1. Units: 4**

Bonjour! Explore other cultures through the French language. Learn to formulate and respond to questions about daily life, preferences and feelings. Practice speaking, reading, listening and writing so you can communicate with others using simple French. This is the place to start if you've never studied French before. Materials fee required.

### **FREN 1112. Beginning French 2. Units: 3**

Semester Prerequisite: 2 years high school language study, placement exam, equivalent college-level course (eg FREN 1111) or consent of department

Parlez-vous français? Continue to develop your ability to use French in a variety of cultural contexts. Practice routine social situations through speaking, listening, reading and writing. Learn to recount events in the past, present, and future. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required.

### **FREN 1151. Accelerated Beginning French. Units: 7**

Intensive course that combines the content of Beginning French 1 and 2 at an accelerated pace. Emphasizes active use of the language through the development of skills in listening, speaking, reading, and writing. Six hours of seminar and 2 hours of activity. Materials fee required.

### **FREN 2111. Introduction to the Francophone World. Units: 4**

Semester Prerequisite: FREN 1112 and 1102, or FREN 1151 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 103 or FREN 150

What are the characteristics of diverse French-speaking communities around the world? Improve your French through a study of stories, films, cultural practices and the arts to better understand the unique perspectives these cultures contribute. Materials fee required.

### **FREN 2112. Introduction to French Media. Units: 4**

Semester Prerequisite: FREN 1112 and 1102, or FREN 1151 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 103 or FREN 150

Is French hip-hop culture the same as ours? Develop your language and cultural proficiency through contemporary media such as music, movies, radio (podcasts) and online magazines. Materials fee required.

### **FREN 2113. Introduction to Reading & Interpretation. Units: 4**

Semester Prerequisite: FREN 1112 and 1102, or FREN 1151 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 103 or FREN 150

What makes a story interesting? Read short stories from around the world while discovering French cultures and developing your interpretive skills. Materials fee required.

### **FREN 2114. Introduction to French Culture. Units: 4**

Semester Prerequisite: FREN 1112 and 1102, or FREN 1151 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 103 or FREN 150

One kiss or two? Become familiar with French etiquette, culture and cuisine through an exploration of French values, family structures and daily life while you develop your proficiency in French. Materials fee required.

### **FREN 2900. French Literature and Film in English. Units: 3**

Introduction to French literature and film in English translation. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required.

### **FREN 3000. Enhancing Your French. Unit: 1**

Semester Prerequisite: FREN 2111, FREN 2112, FREN 2113, or FREN 2114 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 200 or FREN 201 or FREN 202

Are you prepared for upper-division courses? Acquire important skills to succeed and achieve your goals with your French studies as an undergraduate and beyond. Discover opportunities for French majors & minors in careers, graduate school and study abroad. Materials fee required.

### **FREN 3111. Approaches to French Literature. Units: 3**

Semester Prerequisite: FREN 3000 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 295

Why does literature matter so deeply to the French? Experience the joys of the French language as you learn how to read, interpret, understand, and explain a variety of literary genres (short stories, novels, poetry, theatre). Materials fee required.

### **FREN 3112. From Cannes to Cameroon: Francophone Cinema and Culture. Units: 3**

Semester Prerequisite: FREN 3000 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 295

Why do the French call film the "seventh art"? Analysis of Francophone cultures, literatures and themes through French-language films. Materials fee required.

### **FREN 3113. Geographies of Identity: Francophone Cultures in Context. Units: 3**

Semester Prerequisite: FREN 3000 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 295

Does your birthplace determine who you are? Examine how cultural identities are revealed through Francophone literatures, films, and histories. Materials fee required.

### **FREN 3114. Paris: Cultural and Historical Capital. Units: 3**

Semester Prerequisite: FREN 3000 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 295

Who are the Parisians? Explore contemporary Parisian society through its institutions, monuments, values and geographic distinctions. Artistic movements, intellectual achievements, and cultural practices will be highlighted. Materials fee required.

**FREN 3150. French Conversation Lab. Unit: 1**

Semester Prerequisite: FREN 3000 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 295

Practice speaking French through the reading and discussion of current topics. May be repeated for credit up to a maximum of 4 units.

**FREN 3160. French Writing Lab. Unit: 1**

Semester Prerequisite: FREN 3000 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 295

Practice strategies to improve your writing, as well as review grammatical structures. May be repeated for credit up to a maximum of 4 units.

**FREN 3320. French Translation. Units: 3**

Semester Prerequisite: FREN 3000 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 295

Comment dit-on...? Understand the craft of translation between English and French, and learn how to avoid common mistakes through a review of different strategies favored across genres. Materials fee required.

**FREN 3550. French Phonetics. Units: 3**

Semester Prerequisite: FREN 3000 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 202 or consent of department

Tu ou tout? Improve your French pronunciation through an in-depth study of the sound system. Oral practice and study of general principles of French phonology and dialectology. Formerly FREN 307. Materials fee required.

**FREN 3701. Study Abroad. Unit: 1**

Research project based on traveling or living in a French-speaking country. Research for the project will be completed in the country of choice. When study is associated with an academic program, copies of grades, syllabus and submitted work may substitute for research project. May be taken for up to 4 study abroad units. Graded credit/no credit. Departmental consent required.

**FREN 3702. Study Abroad. Units: 2**

Research project based on traveling or living in a French-speaking country. Research for the project will be completed in the country of choice. When study is associated with an academic program, copies of grades, syllabus and submitted work may substitute for research project. May be taken for up to 4 study abroad units. Graded credit/nocredit. Departmental consent required.

**FREN 3703. Study Abroad. Units: 3**

Research project based on traveling or living in a French-speaking country. Research for the project will be completed in the country of choice. When study is associated with an academic program, copies of grades, syllabus and submitted work may substitute for research project. Graded credit/nocredit. Departmental consent required.

**FREN 3704. Study Abroad. Units: 4**

Research project based on traveling or living in a French-speaking country. Research for the project will be completed in the country of choice. When study is associated with an academic program, copies of grades, syllabus and submitted work may substitute for research project. Graded credit/nocredit. Departmental consent required.

**FREN 3900. Voices & Visions from the French-Speaking World. Units: 3**

Does language define who you are? Through the study of literature from diverse French-speaking cultures, students will examine themes of identity formation through language. Satisfies GE C4/UD-3, G, WI designations. May be taken again for up to 9 units as topics change. Taught in English. Materials fee required.

**FREN 3960. French for Reading 1. Units: 3**

Students read French and translate from French to English. No prior knowledge of French is necessary. Students move from a novice level of reading skill to an intermediate level. This course is not applicable towards the Bachelor of Arts in French. Formerly FREN 301. Materials fee required.

**FREN 3961. French for Reading 2. Units: 3**

Semester Prerequisite: FREN 3960 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 301

Building on the French reading skills of FREN 3960, students move from an intermediate level of reading skill to an advanced level; by the end of the course students will be able to translate scholarly articles in French from a variety of disciplines into English. This course is not applicable towards the Bachelor of Arts in French. Formerly FREN 302. Materials fee required.

**FREN 4150. Interconnections: French Literature and Ideas. Units: 3**

Semester Prerequisite: FREN 3000 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 295

Critical examination of selected works in Francophone literature focusing on a particular theme or literary movement. May be taken for up to 6 units as topics change. Materials fee required.

**FREN 4250. French F tes: Music, Cuisine and the Arts. Units: 3**

Semester Prerequisite: FREN 3000 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 295

In-depth study of French culture through literature, film/media, and the arts. May be taken for up to 9 units as topics change. Materials fee required.

**FREN 4350. Intersections: Topics in French Civilization. Units: 3**

Semester Prerequisite: FREN 3000 or consent of department. Prerequisite: FREN 295 or consent of department

An integrated picture of how historical, political, economic, social, geographical and cultural forces shaped France and the Francophone world. May be taken for up to 9 units as topics change. Materials fee required.

**FREN 4450. French Means Business. Units: 3**

Semester Prerequisite: FREN 3000 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 295 or consent of department

Introduction to business language and practices in French-speaking countries. May be taken for up to 9 units as topics change. Materials fee required.

**FREN 4550. Introduction to French Linguistics. Units: 3**

Semester Prerequisite: FREN 3000 or consent of department. Quarter Prerequisite: FREN 295 and FREN 307 or consent of department

What is unique about French? Introduction to the linguistic analysis of the French language, including its sound system (phonetics, phonology), its rules of word formation (morphology) and sentence structure (syntax), its system of word meaning (semantics), and its variation as a function of social and regional factors (sociolinguistics). Formerly FREN 407. Materials fee required.

## Japanese Courses

### JAPN 1102. Beginning Japanese Activity Lab. Unit: 1

Quarter Prerequisite: JAPN 101

Extra practice for students who plan on continuing their Japanese studies to the 2nd year Japanese courses. Activities will correspond to topics in Beginning Japanese 2. Graded credit/no credit.

### JAPN 1111. Beginning Japanese I. Units: 4

Introduction to beginning level Japanese. Students will explore Japanese culture through the Japanese language. Students will practice in routine social situations through speaking, listening, reading, and writing. Formerly JAPN 101. Materials fee required.

### JAPN 1112. Beginning Japanese II. Units: 3

Students continue to develop their ability to use Japanese in a variety of cultural contexts. Practice in routine social situations through speaking, listening, reading and writing. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required.

### JAPN 2100. Japanese Calligraphy. Units: 3

Learning Japanese calligraphy, its history and its development. Learn proper techniques as well as stylistic elements of calligraphy. Course taught in English. May be repeated twice for a total of 6 units. Formerly JAPN 210. Materials fee required.

### JAPN 2111. Second Year College Japanese A. Units: 4

Quarter Prerequisite: JAPN 103 or 150

Further study of the language to attain proficiency in four language skills: listening, speaking, reading and writing. Students will improve fluency from class discussion on a variety of topics. Formerly JAPN 201. Materials fee required.

### JAPN 2112. Second Year College Japanese B. Units: 4

Quarter Prerequisite: JAPN 103 or 150

Further study of the language to attain proficiency in four language skills: listening, speaking, reading and writing. Students will improve fluency from class discussion on a variety of topics. Formerly JAPN 202. Materials fee required.

### JAPN 2204. Conversation in Japanese. Units: 3

Semester Prerequisite: JAPN 1112 or consent of department. Quarter Prerequisite: JAPN 103 or equivalent

Practice of Japanese oral communication including current topics, panel discussions, debates, and oral presentations. Students will become familiar with day-to-day social and business expressions. Formerly JAPN 214. Materials fee required.

### JAPN 2900. Japanese Literature in English. Units: 3

Introduction to Japanese literature read in English translation. Selection of writers and genres from classical and contemporary Japanese literature. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required.

### JAPN 3100. Analysis of Japanese Culture through Film. Units: 3

Analysis of selected classical and contemporary Japanese films. Taught in English, students will watch Japanese films with English subtitles. This exploration of Japanese cinema will offer both a new perspective on cinema itself and an opportunity to view many aspects of Japanese culture, such as the mindset of the Japanese people, their lifestyles, values, customs, religions, etc. Formerly JAPN 370. Materials fee required.

### JAPN 3111. Third Year College Japanese A. Units: 3

Quarter Prerequisite: JAPN 203 or consent of department

Development of speaking, listening, reading, and writing skills at the intermediate level. This course enhances communicative competence and cultural understanding through interactive activities, focusing on both formal and informal language use. Students will explore a range of topics to build proficiency in everyday and professional contexts. JAPN 3111 can be taken before or after JAPN 3112. Materials fee required.

### JAPN 3112. Third Year College Japanese B. Units: 3

Quarter Prerequisite: JAPN 203 or consent of department

Strengthening of speaking, listening, reading, and writing skills at the intermediate level. This course emphasizes language proficiency through complex topics and authentic materials, fostering deeper cultural understanding and confident communication. It is designed to complement JAPN 3111, and students may take either course first. Materials fee required.

### JAPN 3113. Business Japanese. Units: 3

Semester Prerequisite: JAPN 2111 AND JAPN 2112 or consent of department. Prerequisite: JAPN 203 or consent of department  
Introduction to business vocabulary and grammatical structure of the Japanese language and discussion of Japanese culture in business settings. Materials fee required.

### JAPN 3114. Japanese Literature. Units: 3

Semester Prerequisite: JAPN 2111 and JAPN 2112. Quarter Prerequisite: JAPN 203 or consent of department  
Techniques of literary study and analysis. Emphasis on vocabulary development, written expression and comprehension. Materials fee required. Formerly JAPN 310.

### JAPN 3150. Japanese Conversation Lab. Unit: 1

Semester Prerequisite: JAPN 2111 and JAPN 2112 or consent of department. Quarter Prerequisite: JAPN 203 or consent of department  
Systematic practice to improve Japanese conversation, which include vocabulary, grammar, and presentation strategies. May be repeated for credit up to a maximum of 4 units.

### JAPN 3160. Japanese Writing Lab. Unit: 1

Semester Prerequisite: JAPN 2111 and JAPN 2112 or consent of department. Quarter Prerequisite: JAPN 203 or consent of department  
Systematic practice to achieve pre-advanced level Japanese writing, which includes Kanji, vocabulary and grammar. May be repeated for credit up to a maximum of 4 units.

### **JAPN 3204. Advanced Conversation in Japanese. Units: 3**

Semester Prerequisite: JAPN 2111 AND JAPN 2112 or consent of department. Quarter Prerequisite: JAPN 203 or consent of department. Practice of contemporary spoken Japanese through the reading and discussion of current topics. Formerly JAPN 314. Materials fee required.

### **JAPN 3500. Japanese Civilization and Culture. Units: 3**

Introduction and exploration of characteristic features of Japanese civilization and culture from Neolithic age to 1945 A.D. through studying selected topics and themes in fields such as art, literature, religion. Materials fee required.

### **JAPN 3701. Study Abroad in Japan. Unit: 1**

Research project based on traveling or living in Japan. When study is associated with an academic program, copies of grades, syllabus, and submitted work may substitute for research project. Department consent required. Maybe be repeated 6 times for a total of 6 units. Formerly HUM 578.

### **JAPN 3702. Study Abroad in Japan. Units: 2**

Research project based on traveling or living in Japan. When study is associated with an academic program, copies of grades, syllabus, and submitted work may substitute for research project. Departmental consent required. May repeat 3 times for a total of six units. Formerly HUM 578.

### **JAPN 3703. Study Abroad in Japan. Units: 3**

Research project based on traveling or living in Japan. When study is associated with an academic program, copies of grades, syllabus, and submitted work may substitute for research project. Department consent required. May repeat twice for a total of six units. Formerly HUM 578.

### **JAPN 3900. Voices & Visions from the World of Japanese Anime and Manga. Units: 3**

Exposure to a variety of anime and manga texts from the post-World War II period to the present, focusing on language and features unique to the genre. Examine, analyze, discuss narratives and selected topics in Japanese culture. Satisfies GE C4/UD-3, G, WI designations. Taught in English. Materials fee required.

### **JAPN 3950. Special Topics in Japanese Popular Culture. Units: 3**

Introduction and analysis of the role of popular culture in the formation, creation, and exportation of "national" identity in East Asia with an emphasis on Japan. Satisfies GE category C4/UD-3, G designation, WI designation. Taught in English. Materials fee required. Can be taken two times for up to 6 units as topics change.

## **Korean Courses**

### **KOR 1111. Beginning Korean I. Units: 3**

Introduction to beginning level Korean, including the basic structures of the written language. Emphasis is on listening, speaking, reading and writing. Formerly KOR 101. Materials fee required.

### **KOR 1112. Beginning Korean 2. Units: 3**

Semester Prerequisite: 2 years high school language study, placement exam, equivalent college-level course (eg KOR 1111) or consent of department. Develop listening and active speaking skills with emphasis on reading and writing. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required.

### **KOR 1114. Conversation in Korean I. Units: 3**

Practice of oral Korean with emphasis on familiar surroundings, immediate needs, and basic survival skills. Graded credit/no credit. May be completed up to two times for credit. Formerly offered as KOR 170. Materials fee required.

### **KOR 2111. Intermediate Korean I. Units: 4**

Semester Prerequisite: KOR 1112 or consent of department. Quarter Prerequisite: KOR 103 or consent of department. Second year course in modern Korean. Develops proficiency in listening, speaking, reading and writing, with a cultural emphasis. Students learn useful expressions and communication strategies for everyday situations in the language. Materials fee required. Formerly KOR 201.

### **KOR 2112. Intermediate Korean II. Units: 4**

Semester Prerequisite: KOR 2111 or consent of department. Quarter Prerequisite: KOR 201 or consent of department. Continuation of second year Korean. Provides students with further conversational and grammatical skills beyond those learned in KOR 2111. Emphasis on communicative skills, speaking, reading, and writing with more complex structures in Korean. Formerly KOR 203. Materials fee required.

### **KOR 2204. Conversation in Korean. Units: 3**

Semester Prerequisite: KOR 1112 or consent of department. Quarter Prerequisite: KOR 103. Practice of oral Korean including current topics, panel discussions, debates, and oral presentations. Students will become familiar with day-to-day social and business expressions. Formerly KOR 214. Materials fee required.

### **KOR 2900. Korean Literature in English. Units: 3**

Introduction to Korean literature written in English translation. Students will explore selections of literary texts chosen from various periods with topics concerning Korean language, history, religion, and society. Satisfies GE category C2; DI designation; G designation. Materials fee required.

### **KOR 3111. Advanced Korean I. Units: 3**

Semester Prerequisite: KOR 2112 or consent of department. First course in an advanced-level sequence. Develops students' oral and written Korean language skills, as well as knowledge of Korean culture. Materials fee required. Formerly KOR 301.

### **KOR 3112. Advanced Korean II. Units: 3**

Semester Prerequisite: KOR 3111 or consent of department. Second course in an advanced-level sequence. Develops students' oral and written Korean language skills, as well as knowledge of Korean culture. Materials fee required. Formerly KOR 302.

### **KOR 3314. Korean Conversation III. Units: 3**

Semester Prerequisite: KOR 2202 or consent of instructor. Quarter Prerequisite: KOR 203 or consent of instructor. Practice of contemporary spoken Korean through the reading and discussion of current topics. Formerly offered as KOR 314. Materials fee required.

### **KOR 3370. Studies in Korean. Units: 3**

Semester Prerequisite: KOR 1101 or equivalent. Studies in different aspects of Korean culture such as tradition, ritual, art, film, religion, politics, and food. Variable topic course, may be repeated for credit. Materials fee required.

**KOR 3950. Korean Language and Society. Units: 3**

Semester Prerequisite: KOR 2112 or consent of department. Quarter Prerequisite: KOR 203 or equivalent

Study of how language functions in traditional and contemporary Korean society. Analysis of politeness, gender, language attitudes, the mechanics of cross-cultural misunderstandings, and how language incorporates Korean social constructs. Formerly KOR 315. Materials fee required.

**KOR 4250. Studies in Korean Culture. Units: 3**

Semester Prerequisite: Korean 1101 or equivalent

Studies in different aspects of Korean culture such as tradition, ritual, art, film, religion, politics, and cuisine. Variable topic course, may be repeated for credit. Materials fee required.

**KOR 4409. Business Korean. Units: 3**

Semester Prerequisite: KOR 2112 or consent of department. Quarter Prerequisite: KOR 203 or consent of department

Introduction to business vocabulary and grammatical structure of the Korean language and discussion of Korean culture in business settings. Formerly KOR 409. Materials fee required.

**Latin American Studies Courses****LAS 2000. Introduction to Latin American Studies. Units: 3**

This course introduces issues related to Latin America from different perspectives as well as some of the foundations for the disciplines in the Latin American Studies Minor. Students will explore themes relevant to Latin America, such as transnationalism, community, identity, language, place and power. Satisfies GE D3/4; G designation.

**Luiseno Courses****LUIS 1111. Language Study I: Luise o. Units: 3**

Introduction to Luise o language. Fundamentals of pronunciation, structure and culture designed to develop the ability to use and understand the language. Formerly FLAN 101Q. Materials fee required.

**LUIS 1112. Language Study II: Luise o. Units: 3**

Semester Prerequisite: LUIS 1111 or 2 years high school language study, placement exam, equivalent college-level course or consent of department

Intermediate study in Luise o language. Emphasis on oral and written competency at the intermediate level in a cultural context. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required.

**LUIS 2111. Language Study III: Luise o. Units: 3**

Semester Prerequisite: LUIS 1112: Language Study II Luise o (formerly FLAN 103Q). Quarter Prerequisite: FLAN 103Q or consent of department  
Further study of the language to develop proficiency in listening, speaking, reading, and writing with cultural emphasis. Formerly FLAN 201Q. Materials fee required.

**LUIS 2112. Language Study IV: Luise o. Units: 3**

Semester Prerequisite: LUIS 2111Q: Language Study III Luise o. Quarter Prerequisite: FLAN 201Q or consent of department

Further study of the language to develop proficiency in listening, speaking, reading, and writing with cultural emphasis. Formerly FLAN 202Q. Materials fee required.

**LUIS 3111. Language Study V: Luise o. Units: 3**

Semester Prerequisite: LUIS 2112 or instructor consent

Continued study of the language to develop proficiency. Focus on authentic language and culture, as well as academic and professional contexts. Materials fee.

**LUIS 3112. Language Study VI: Luise o. Units: 3**

Semester Prerequisite: LUIS 3111 or instructor consent

Continued study of the language to develop proficiency. Focus on authentic language and culture, as well as academic and professional contexts. Materials fee required.

**Portuguese Courses****PORT 1111. Language Study I: Portuguese. Units: 3**

Introduction to a language not offered as a major or minor. Fundamentals of pronunciation, structure and culture designed to develop the ability to use and understand the language. Formerly FLAN 101D. Materials fee required.

**PORT 1112. Language Study II: Portuguese. Units: 3**

Quarter Prerequisite: FLAN 101D or 2 years high school language study, placement exam, equivalent college-level course (1111) or consent of department

Intermediate study in a language not offered as a major or minor. Emphasis on oral and written competency at the intermediate level in a cultural context. May be repeated for credit as topics change. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required.

**Serrano Courses****SERR 1111. Language Study I: Serrano. Units: 3**

Introduction to Serrano language. Fundamentals of pronunciation, structure and culture designed to develop the ability to use and understand the language. Formerly FLAN 101S. Materials fee required.

**SERR 1112. Language Study II: Serrano. Units: 3**

Quarter Prerequisite: FLAN 101S or 2 years high school language study, placement exam, equivalent college-level course (1111) or consent of department

Intermediate study in Serrano language. Emphasis on oral and written competency at the intermediate level in a cultural context. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required.

### **SERR 2111. Language Study III: Serrano. Units: 3**

Semester Prerequisite: SERR 1112S. Quarter Prerequisite: FLAN 103 or consent of department

Further study of the language to develop proficiency in listening, speaking, reading, and writing with cultural emphasis. Formerly FLAN 201S. Materials fee required.

### **SERR 2112. Language Study IV: Serrano. Units: 3**

Semester Prerequisite: SERR 2111S. Quarter Prerequisite: FLAN 201S or consent of department

Further study of the language to develop proficiency in listening, speaking, reading, and writing with cultural emphasis. Formerly FLAN 202S. Materials fee required.

## **Spanish Courses**

### **SPAN 1102. College Spanish II Language Activity. Unit: 1**

Semester Corequisite: Spanish 1112 or consent of department  
A minimum of two academic hours (100 minutes) of weekly practice in the language laboratory. Cr/NC only. Must be taken concurrently with Spanish 1112 or consent from Department.

### **SPAN 1111. College Spanish I. Units: 4**

Fundamentals of pronunciation, structure and Hispanic culture designed to develop the ability to use and understand basic spoken Spanish. Students who have not taken Spanish at California State University, San Bernardino, must take a placement test before registration. Contact department office for details. Materials fee required.

### **SPAN 1112. College Spanish 2. Units: 3**

Quarter Prerequisite: SPAN 102 or consent of department  
Emphasis on oral and written competency at the beginning level in a cultural context. Students who have not taken Spanish at California State University, San Bernardino, must take a placement test before registration. Contact department office for details. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required.

### **SPAN 2111. Intermediate Spanish 1st Semester. Units: 4**

Semester Prerequisite: SPAN 1112, SPAN 1113, or equivalent  
Review of fundamentals and the study of structural patterns of Spanish. Readings of Spanish and Spanish American authentic cultural materials. Develops students' oral and written Spanish language skills. Students who have not taken Spanish at California State University, San Bernardino must take a placement test before registration. Formerly SPAN 201. Materials fee required.

### **SPAN 2112. Intermediate Spanish 2nd Semester. Units: 4**

Semester Prerequisite: Spanish 2111 or equivalent. Quarter Prerequisite: SPAN 201 or equivalent  
Develops students' oral and written Spanish language skills. Reading and Writing intensive. A skills assessment exam based on defined performance standards is given at the end of the course. New students to the Spanish program must take a placement test before registration. Formerly Spanish 203. Materials fee required.

### **SPAN 2151. Accelerated Intermediate Spanish. Units: 8**

Semester Prerequisite: Spanish 1112 or equivalent. Quarter Prerequisite: Span 103 or equivalent

Intensive course combines the content of the intermediate Spanish course sequence (Spanish 2111 and 2112) at an accelerated pace. The development of listening, speaking, reading and writing skills are emphasized through active use of the language. A Spanish Skills Assessment Exam based on defined performance standards is given at the end of the course. Materials fee required.

### **SPAN 2204. Conversation. Units: 4**

Semester Prerequisite: Spanish 1112 or equivalent. Quarter Prerequisite: SPAN 103 or equivalent

Intensive Spanish oral practice stressing the discussion of current topics, panel discussions, debates, and oral presentations. This course begins with intermediate level oral practice and culminates in advanced levels of oral skills. Formerly SPAN 214. Materials fee required.

### **SPAN 2251. Intermediate Healthcare Spanish I. Units: 4**

Semester Prerequisite: SPAN 1112, SPAN 1113, or equivalent  
First course in an intermediate-level two-course sequence in Healthcare Spanish. Develops students' oral and written Spanish language skills, as well as knowledge of cultures with particular attention to healthcare related vocabulary, concepts, and situations. This writing-intensive course requires weekly written assignments and discussion. Formerly SPAN 251. Materials fee required.

### **SPAN 2252. Intermediate Healthcare Spanish II. Units: 4**

Semester Prerequisite: Spanish 2111 or 2251. Quarter Prerequisite: SPAN 251 or equivalent  
Second course in an intermediate-level sequence in Healthcare Spanish. Develops students' oral and written Spanish language skills, as well as knowledge of cultures with particular attention to healthcare related vocabulary, concepts, and situations. This writing-intensive course requires weekly written assignments and discussion. At the end of this course, students take the Junior Spanish Skills Assessment Exam to successfully enroll in Upper Division Spanish Language Courses. Formerly SPAN 253. Materials fee required.

### **SPAN 2261. Intermediate Criminal Justice Spanish I. Units: 4**

Semester Prerequisite: SPAN 1112, SPAN 1113, or equivalent  
The first course in an intermediate-level two-course sequence in Criminal Justice Spanish. Develops students' oral and written Spanish language skills and knowledge of cultures with particular attention to criminal justice-related vocabulary, concepts, and situations. This course requires weekly written assignments and discussions. Materials fee required.

### **SPAN 2262. Intermediate Criminal Justice Spanish II. Units: 4**

Semester Prerequisite: SPAN 2111 or SPAN 2251 or SPAN 2261  
Second course in an intermediate-level two-course sequence in Criminal Justice Spanish. Develops students' oral and written Spanish language skills, as well as knowledge of cultures with particular attention to criminal justice related vocabulary, concepts, and situations. This course requires weekly written assignments and discussion. At the end of this course, students take the Junior Spanish Skills Assessment Exam to successfully enroll in Upper Division Spanish Language Courses. Materials fee required.

**SPAN 2900. Spanish Literature and Film in English. Units: 3**

Introduction to Spanish literature, drama, and film read in English translation. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations. Materials fee required.

**SPAN 3051. Culture, Health, and Food in Latin America. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 2112 or SPAN 2252. Quarter Prerequisite: SPAN 203 or 253 or equivalent

Exploration of culture as related to healthcare practices and nutrition in Latin America and Spanish-speaking communities in the US. Includes oral and written practice of the terminology. Includes activities with an interdisciplinary focus demonstrating cultural knowledge of diverse Hispanic cultures as they relate to healthcare. Materials fee required. Formerly SPAN 351.

**SPAN 3061. Criminal Justice and Cultures of Spain and Latin America. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 2262 or equivalent. Quarter Prerequisite: SPAN 203 or equivalent

Exploration of culture as related to practices in criminal justice in Spain, Latin America, and Spanish-speaking communities in the US. Includes oral and written practice of the terminology. Includes activities with an interdisciplinary focus demonstrating cultural knowledge of diverse Hispanic cultures related to criminal justice.

**SPAN 3301. Advanced Spanish Language and Composition. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 2112 or SPAN 2252 or SPAN 2262

Written and spoken Spanish to increase students' proficiency in advanced composition. Introduction to research and the preparation of critical essays and studies. Orientation to skills, resources, and strategies leading to the development of the Senior E-Portfolio to demonstrate success in the field of Spanish. Materials fee required.

**SPAN 3302. Advanced Spanish Language and Composition Writing Lab. Unit: 1**

Semester Prerequisite: SPAN 2112 or SPAN 2252 or SPAN 2262

Practice strategies to improve writing and use of grammatical structures. Students implement their Spanish skills by providing supervised and guided Spanish tutoring on campus or in the community as a service-learning activity. Student reports will be included in their E-portfolio. Graded Credit/No Credit.

**SPAN 3303. Introduction to Literature in Spanish Speaking World. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 3301 and SPAN 3302. Quarter Prerequisite: SPAN 302

An analytical study of the literary genres of Spanish and Spanish American literature with the objective of increasing vocabulary, reading for greater understanding, and content analysis. Introduction of key concepts and principles of literary analysis with an emphasis on undergraduate research. Literary critical writing emphasized and writing samples included in the students' E-Portfolio. Materials fee required.

**SPAN 3305. Applied Spanish Grammar. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 2112 or SPAN 2252 or SPAN 2262

A detailed study of the grammatical structures of Spanish (phonetics, phonology, morphology, and syntax). Includes an overview of methods and materials used for teaching Spanish. Requires analysis, discussion in class, and practical application of linguistic principles to the analysis of the Spanish language. Materials fee required.

**SPAN 3307. Cultures of Spain. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 2112 or SPAN 2252 or SPAN 2262

A study of the development of the cultures and origins of Spain, and the formations of identities in its history, literature, film and art. A survey course including lectures, discussion and writing. Materials fee required.

**SPAN 3308. Cultures of Spain Activity. Unit: 1**

Semester Prerequisite: SPAN 2112 or SPAN 2252 or SPAN 2262

Students demonstrate their acquired Spanish skills by engaging in a supervised and guided service-learning activity in relation to the cultures and origins of Spain. Scaffolding and guidance are provided by the instructor. A specific number of service hours is required. May be in a community or university-sponsored event. Graded Credit/No Credit.

**SPAN 3309. Cultures of Spanish America. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 2112 or SPAN 2252 or SPAN 2262

A study of the development of the cultures and origins of Spanish America, and the formations of identities in its history, literature, film and art. A survey course including lectures, discussion and writing. Materials fee required.

**SPAN 3310. Cultures of Spanish America Activity. Unit: 1**

Semester Prerequisite: SPAN 2112 or SPAN 2252 or SPAN 2262

Students demonstrate their acquired Spanish skills by engaging in a supervised and guided service-learning activity in relation to the cultures and origins of Spanish America. Scaffolding and guidance are provided by the instructor. A specific number of service hours is required. May be in a community or university-sponsored event. Graded Credit/No Credit.

**SPAN 3900. Voices & Visions from the Hispanic World. Units: 3**

Manifestations of culture and identity are examined through the study of Hispanic literature, past and present, and of the Spanish-speaking cultures. Satisfies GE C4/UD-3, DI, G, WI designations. Taught in English. May be taken for up to 6 units as topics change, but only 3 units can be used for GE. Materials fee required.

**SPAN 4401. Spanish for the Professions. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 2112 or SPAN 2252 or SPAN 2262

A study of the Spanish terminology and jargon used in various professions. Includes oral and written practice of the terminology and practical application of the newly acquired vocabulary and related cultural aspects. May be taken four times for 12 units as the topic changes. Materials fee required.

### **SPAN 4402. Spanish for the Professions Activity. Unit: 1**

Semester Prerequisite: Span 2112 or Span 2252 or Span 2262  
Students demonstrate their acquired Spanish skills by engaging in a supervised and guided in a service-learning activity. It may be in a community, university, or private sector-sponsored events, such as health fairs, radio, and television, in law enforcement, public service conferences, and/or cultural events. Students add their activity reports to their e-portfolio. May be taken four times for four units as the topic changes.

### **SPAN 4403. Spanish Dialectology. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 3301 and SPAN 3302. Quarter Prerequisite: SPAN 302  
An introduction to the history and description of existing Spanish varieties in Spain and Latin America. Overview of social factors in language, variation, and change and study of contemporary spoken and written Spanish in the United States. Requires discussion in class and class presentation of original research. Materials fee required.

### **SPAN 4404. Spanish Dialectology Activity. Unit: 1**

Semester Prerequisite: Span 3301 and Span 3302. Prerequisite: Span 302

Students demonstrate their acquired Spanish skills by engaging in a supervised and guided service-learning activity. A specific number of service hours is required. May include providing tutoring in the university setting or in the community, and/or in public service events, conferences, or cultural fairs. Students will add their activity reports to their E-portfolio. Graded Credit/No Credit.

### **SPAN 4407. Special Topics in Peninsular Literature. Units: 3**

Detailed study of representative authors, genres, periods, or regions of Spain. Emphasis on active involvement in investigative undergraduate research. Requires discussion in class and presentation of research demonstrating a deep understanding of subject matter to be included in E-Portfolio. May be taken for credit for 6 units as topics change. Materials fee required.

### **SPAN 4409. Special Topics in Spanish American Literature. Units: 3**

Detailed study of representative authors, genres, periods, or regions of Spanish America. Emphasis on active involvement in investigative undergraduate research. Requires discussion in class and presentation of research demonstrating a deep understanding of subject matter to be included in E-Portfolio. May be taken two times for a total of six units as topics change. Materials fee required.

### **SPAN 4411. Special Topics in Spanish Language Cinema and/or Theatre. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 3301, 3302, 3303, and 3305. Quarter Prerequisite: SPAN 302, 318, and 402  
Detailed study of representative Spanish language cinema and/or theatre. Explores the development of the genre of theater in the Hispanic World in its social, cultural, historical, and political context either across time periods (medieval to 20th century) or within a certain literary movement (Romanticism, Avant-garde movement, etc). May be taken 2 times as topics change for a total of 6 units. Materials fee required.

### **SPAN 4412. Special Topics in Spanish Language Cinema and/or Theatre Activity. Unit: 1**

Semester Prerequisite: Span 3301 and Span 3302, Span 3303, Span 3305. Prerequisite: Span 302, Span 402, Span 318  
Includes original research and performance of stage or cinematic productions. May be repeated for a total of 2 units as topics change. Graded Credit/No Credit.

### **SPAN 4441. Internship Project. Unit: 1**

An internship in Spanish may be completed at the Department or the university level or in the community. It must include 30 hours of service in Spanish. May be taken three times for three units. Graded Credit/No Credit. Consent required.

### **SPAN 4442. Internship Project. Units: 2**

An internship in Spanish may be completed at the Department or the university level or in the community. It must include 60 hours of service in Spanish. Graded Credit/No Credit. Department consent required.

### **SPAN 4443. Internship Project. Units: 3**

An internship in Spanish may be completed at the Department or the university level or in the community. It must include 90 hours of service in Spanish. Graded Credit/No Credit. Department consent required.

### **SPAN 4444. Internship Project. Units: 4**

An internship in Spanish may be completed at the Department or the university level or in the community. It must include 120 hours of service in Spanish. Graded Credit/No Credit. Department consent required.

### **SPAN 5051. Seminar in Healthcare Spanish. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 4402  
Capstone seminar focusing on representative themes in the field of Healthcare Spanish. Includes oral and written practice of the relevant terminology and cultural aspects, as well as a practical application in a healthcare setting. Requires completion of a final project and an e-portfolio. Materials fee required.

### **SPAN 5501. Seminar in Peninsular Literature, Culture, Theater and Film. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 3303, SPAN 3305, and SPAN 4401  
Capstone seminar focusing on representative themes in the field of Peninsular literature, culture, theater or film. May be taken 2 times for 6 units as topics change. Materials fee required.

### **SPAN 5502. Peninsular Literature, Culture, Theater, and Film: Portfolio. Unit: 1**

Semester Prerequisite: Span 3301 and Span 3302, Span 3303, Span 3305, Span 3307 or Span 3309, Span 4401 and Span 4402, Span 4403 and Span 4404. Quarter Prerequisite: Span 302, Span 402, Span 318, Span 415, Span 410 or Span 412  
Students will demonstrate their acquired Spanish skills by preparing and completing their senior E-Portfolio. May include delivering a scholarly presentation at a professional meeting or conference with guidance and supervision by the instructor. A Senior Skills Assessment Exam is administered (includes testing proficiency in the subject matter). May be taken 2 times for 2 units. Graded Credit/No Credit.

**SPAN 5503. Seminar in Spanish American Literature, Culture, Theater and Film. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 3302, SPAN 3305, and SPAN 4401  
Capstone seminar focusing on representative themes in the field of Spanish American literature, culture, theater or film. May be taken 2 times for 6 units as topics change. Materials fee required.

**SPAN 5504. Spanish American Literature, Culture, Theater, and Film: Portfolio. Unit: 1**

Semester Prerequisite: Span 3301 and Span 3302, Span 3303, Span 3305, Span 3307 or Span 3309, Span4401 and Span 4402, Span 4403 and Span 4404. Quarter Prerequisite: Span 302, Span 37x, Span 402, Span 318, Span 415, Span 410 or Span 412

Students will demonstrate their acquired Spanish skills by preparing and completing their senior E-Portfolio. May include delivering a scholarly presentation at a professional meeting or conference with guidance and supervision by the instructor. A Senior Skills Assessment Exam is administered (includes testing proficiency in the subject matter). May be taken 2 times for 2 units. Graded Credit/No Credit.

**SPAN 5505. Seminar in Hispanic Linguistics. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 3303, SPAN 3305, and SPAN 4401  
Capstone seminar in Hispanic linguistics. May be taken 2 times for 6 units as topics change. Materials fee required.

**SPAN 5506. Hispanic Linguistics: Portfolio. Unit: 1**

Semester Prerequisite: Span 3301 and Span 3302, Span 3303, Span 3305, Span 3307 or Span 3309, Span4401 and Span 4402, Span 4403 and Span 4404. Quarter Prerequisite: Span 302, Span 402, Span 318, Span 415, Span 410 or Span 412, Span 401, Span 416

Students will demonstrate their acquired Spanish skills by preparing and completing their senior E-Portfolio. May include delivering a scholarly presentation at a professional meeting or conference with guidance and supervision by the instructor. A Senior Skills Assessment Exam is administered (includes testing proficiency in the subject matter). May be taken 2 times for 2 units. Graded Credit/No Credit.

**SPAN 5507. Seminar in Special Interdisciplinary Topics in Spanish Literature, Linguistics, or Culture. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 3303 and SPAN 3305 and SPAN 4401  
Seminar focusing on a significant interdisciplinary theme involving literatures, linguistics or cultures of Spain and/or Spanish America. May be taught in Spanish or English. Requires completion and presentation of a final project. May be taken two times for six units. Materials fee required.

**SPAN 5555. Study Abroad and International Experience. Unit: 1**

Semester Prerequisite: Instructor consent. Quarter Prerequisites: Instructor consent

Research project based on traveling or living in a Spanish-speaking country. Research for the project will be completed in the country of choice. When study is associated with an academic program, copies of grades, syllabus and submitted work may substitute for research project. May be repeated for credit for a total of 2 units. Graded credit/no credit.

**SPAN 5556. Study Abroad and International Experience. Units: 2**

Semester Prerequisite: Instructor consent. Quarter Prerequisite: Instructor consent

Research project based on traveling or living in a Spanish-speaking country. Research for the project will be completed in the country of choice. When study is associated with an academic program, copies of grades, syllabus and submitted work may substitute for research project. May be repeated for credit for a total of 4 units. Graded credit/no credit.

**SPAN 5557. Study Abroad and International Experience. Units: 3**

Semester Prerequisite: Instructor consent. Quarter Prerequisite: Instructor consent

Research project based on traveling or living in a Spanish-speaking country. Research for the project will be completed in the country of choice. When study is associated with an academic program, copies of grades, syllabus and submitted work may substitute for research project. May be repeated for credit for a total of 6 units. Graded credit/no credit.

**SPAN 6606. Research Methods. Units: 3**

Quarter Prerequisite: Graduate standing or consent of the graduate committee

Introduction to bibliography, research techniques, professional discourse styles, analysis and application of methods of contemporary literary theory and criticism. This course is a prerequisite to all 600-level courses in the M.A. in Spanish. It fulfills the writing intensive mandatory course requirement. Formerly offered as SPAN 606. Materials fee required.

**SPAN 6608. History of the Spanish Language. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 6606, graduate standing or consent of the graduate committee/coordinator. Quarter Prerequisite: SPAN 606, graduate standing or consent of the graduate committee/coordinator  
Diachronic study of the development of Spanish from Latin to modern varieties of the language. In-depth analysis of phonological, morphological, and syntactic changes related to relevant events of Spanish and Spanish American history. Formerly SPAN 608. Materials fee required.

**SPAN 6615. Second Language Acquisition in Spanish. Units: 3**

Semester Prerequisite: Graduate standing, or consent of the graduate committee. Quarter Prerequisite: Graduate standing, or consent of the graduate committee

Study and application of current theories, research practices, and practical applications in second language acquisition with discussion of the development of different instructional approaches in relation to language acquisition theories focusing on current Spanish teaching practices. Materials fee required. Formerly offered as SPAN 615.

**SPAN 6620. General Spanish Linguistics. Units: 3**

Semester Prerequisite: Graduate standing and SPAN 6606, or consent of the graduate committee. Quarter Prerequisite: Graduate standing and SPAN 606, or consent of the graduate committee

Linguistics of the Hispanic World. Intensive study of contemporary issues in Spanish linguistics. Materials fee required. Formerly offered as SPAN 620 (Topics A-D).

**SPAN 6625. Spanish Peninsular Literature.****Units: 3**

Semester Prerequisite: Graduate standing and SPAN 6606, or consent of the graduate committee. Quarter Prerequisite: Graduate standing and SPAN 606, or consent of the graduate committee

Advanced study of the literature of Spain from Medieval to Contemporary times. Formerly SPAN 650 A-D. Materials fee required.

**SPAN 6630. Spanish American Literature.****Units: 3**

Semester Prerequisite: Graduate standing and SPAN 6606, or consent of the graduate committee. Quarter Prerequisite: Graduate standing and SPAN 606, or consent of the graduate committee

Advanced study of the literature of Spanish America from Colonial to Contemporary periods. Formerly SPAN 651 A-D. Materials fee required.

**SPAN 6650. Spanish Peninsular Literature and Culture. Units: 3**

Semester Prerequisite: Graduate standing and SPAN 6606, or consent of the graduate committee/coordinator. Quarter Prerequisite: Graduate standing and SPAN 606, or consent of the graduate committee/coordinator

Intensive study of significant works or a principal author from Spanish Peninsular literature and culture, from medieval to 21st century. Analysis and application of methods of contemporary literary theory and criticism employing principal texts from Spanish literature. A maximum of 6 units (different topics) may be applied toward the M.A. in Spanish. Formerly offered as SPAN 625A. Materials fee required.

**SPAN 6651. Spanish American Literature and Culture. Units: 3**

Semester Prerequisite: Graduate standing and SPAN 6606, or consent of the graduate committee/coordinator. Quarter Prerequisite: Graduate standing and SPAN 606, or consent of the graduate committee/coordinator

Intensive study of significant works or a principal author from Spanish-American Literature and Culture, or Latino cultures. Analysis and application of methods of contemporary literary theory and criticism employing principal texts from Spanish-American Literature. May be taken for up to 6 units as topics change for the M.A. in Spanish. Formerly offered as SPAN 630A. Materials fee required.

**SPAN 6652. Modern Spanish American Literature. Units: 3**

Advanced study of important contemporary aspects of Spanish-American culture and literature. May be taken two times for six units as topics change. Formerly 652A. Materials fee required.

**SPAN 6653. Contemporary Chicanx/Latinx Literature in Spanish. Units: 3**

Semester Prerequisite: graduate standing and SPAN 6606, or consent of the graduate committee/coordinator. Quarter Prerequisite: graduate standing and SPAN 606, or consent of the graduate committee/coordinator

Intensive analysis of works by Chicanx and Latinx writers in Spanish in the United States. Formerly offered as SPAN 653. Materials fee required.

**SPAN 6654. Modern Spanish Peninsular Literature. Units: 3**

Semester Prerequisite: Graduate standing and SPAN 6606, or consent of the graduate committee/coordinator. Quarter Prerequisite: Graduate standing and SPAN 606, or consent of the graduate committee/coordinator

Advanced study of the literature of the eighteenth to twenty-first centuries in Spain. A maximum of 6 units (different topics) may be applied to the M.A. in Spanish. Formerly SPAN 654A. Materials fee required.

**SPAN 6655. Spanish Applied Linguistics. Units: 3**

Semester Prerequisite: SPAN 6606, and graduate standing; or consent of the graduate committee/coordinator. Quarter Prerequisite: SPAN 606, and graduate standing; or consent of the graduate committee/coordinator  
Study and discussion of current issues in Hispanic applied linguistics relevant to the following professions: Spanish teachers, translators, bilingual administrators, bilingual media specialist. A maximum of 6 units (different topics) may be applied toward the M.A. in Spanish. Formerly SPAN 665A. Materials fee required.

**SPAN 6656. Spanish Semantics and Pragmatics. Units: 3**

Semester Prerequisite: Graduate standing and SPAN 6606, or consent of graduate committee/coordinator. Quarter Prerequisite: Graduate standing and SPAN 606, or consent of graduate committee/coordinator  
Study of noun and verbal systems of the Spanish language, as found in a variety of discourses, and analysis of forms and functional meaning in social contexts. Formerly SPAN 656. Materials fee required.

**SPAN 6661. Graduate Portfolio. Unit: 1**

Semester Prerequisite: Graduate standing or consent of Graduate Committee/Coordinator. Quarter Prerequisite: Graduate standing or consent of Graduate Committee/Coordinator

Preparation and submission of a portfolio with appropriate reflective writing samples and experiences of Spanish language instruction at the college level. Includes a discussion of current instructional methodology for foreign languages and a field component consisting of observation and teaching of college level Spanish language classes. Graded credit/no credit. Formerly offered as SPAN 696. Materials fee required.

**SPAN 6695. Comprehensive Exam Preparation: Spanish Literature. Unit: 1**

Guided practice of essay writing covering major aspects of critical literary analysis.

**SPAN 6696. Comprehensive Exam Preparation: Spanish American Literature. Unit: 1**

Guided practice of essay writing covering fundamental areas of literary analysis.

**SPAN 6697. Comprehensive Exam Preparation: Spanish Linguistics. Unit: 1**

Guided practice of essay writing covering fundamental areas of Spanish linguistics and analysis.

### **SPAN 6698. Comprehensive Examination. Units: 0**

Semester Prerequisite: Department Consent Required  
Written and oral examination covering Spanish linguistics, peninsular literature and culture, Spanish-American literature and culture, and Latino cultures in the United States. Examination is based on the core of required classes for the M.A. in Spanish as well as a reading list. Student must pass exam and any retests within one year of completion of the core and elective courses. Exam may be repeated once, and only the sections failed will be retested. Formerly SPAN 697. Materials fee required.

### **SPAN 6991. Continuous Enrollment for Graduate Candidacy Standing. Unit: 1**

Independent study leading to completion of requirements (other than course work) for the master's degree. To retain classified standing in the master's program, a student must enroll in 6991 each semester until the project or thesis is accepted or the comprehensive examination passed. Students who enroll in 6991 through the university have full use of all university facilities. See Culminating Experience: Exam, Thesis, or Project in Graduate Degree and Program Requirements section of the Bulletin of Courses. See fee schedule in the Financial Information section of the Bulletin of Courses. Earned units are not degree-applicable nor will they qualify for financial aid. Formerly offered as SPAN 698.

## **World Languages and Literatures Courses**

### **WLL 1101. Language Study. Units: 3**

Introduction to a language not offered as a major or minor. Fundamentals of reading, writing, listening, speaking, pronunciation, grammatical structure, and culture. Designed to develop the ability to use and understand the chosen language. May be taken 10 times for 30 units as topics change.

### **WLL 1102. Language Study II. Units: 3**

Semester Prerequisite: WLL 1101 or consent of instructor  
Continuation of language study not offered as a major or minor. Further development of reading, writing, listening, speaking, pronunciation, grammatical structure in a variety of cultural contexts. Designed to develop the ability to use and understand the chosen language. May be taken 10 times for 30 units as topics change.

### **WLL 1111. Indigenous Language Study 1. Units: 3**

The first in a series of four topics courses in Indigenous Languages. Fundamentals of pronunciation, structure and culture designed to develop the ability to use and understand an Indigenous language. May be taken 10 times for 30 units as topics change.

### **WLL 1112. Indigenous Language Study 2. Units: 3**

Semester Prerequisite: WLL 1111 or instructor consent  
The second in a series of four topics courses in Indigenous Languages. Study of an Indigenous Language to build linguistic competency at the intermediate level in a cultural context. May be taken 10 times for 30 units as topics change. Satisfies GE C2/3B, DI, G designations.

### **WLL 2101. Language Study III. Units: 3**

Semester Prerequisite: WLL 1102 or consent of instructor  
Second year of college level language study not offered as a major or minor. Further development of reading, writing, listening, speaking, pronunciation, grammatical structure in a variety of cultural contexts. Improvement of target language skills through a study of stories, films, media, cultural practices and the arts. Designed to develop the ability to use and understand the chosen language at the Novice High to Intermediate Low Levels. May be taken 10 times for 30 units as topics change.

### **WLL 2102. Language Study IV. Units: 3**

Semester Prerequisite: WLL 2101 or consent of instructor  
Second year and second semester of college level language study not offered as a major or minor. Further development of reading, writing, listening, speaking, pronunciation, grammatical structure in a variety of cultural contexts. Improvement of target language skills through a study of stories, films, media, cultural practices and the arts. Designed to develop the ability to use and understand the chosen language at the Intermediate Level. May be taken 10 times for 30 units as topics change.

### **WLL 2111. Indigenous Language Study 3. Units: 3**

Semester Prerequisite: WLL 1112 or instructor consent  
The third in a series of four topics courses in Indigenous Languages. Further study of an Indigenous language to develop proficiency in listening, speaking, reading, and writing with a cultural emphasis. Students may repeat as languages vary. May be taken 10 times for 30 units as topics change.

### **WLL 2112. Indigenous Language Study 4. Units: 3**

Semester Prerequisite: WLL 2111 or instructor consent  
The fourth in a series of four topics courses in Indigenous Languages. Further study of an Indigenous language to develop proficiency in listening, speaking, reading, and writing with a cultural emphasis. May be taken 10 times for 30 units as topics change.

### **WLL 3120. Pedagogies for Foreign Language Teaching. Units: 3**

Theories and practice of foreign language acquisition and teaching in an English-speaking environment. Focuses on relevant methodological practices and familiarizes prospective foreign language teachers with the Standards for Language Learning from the American Council on the Teaching of Foreign Languages. Offered for World Language majors. Class taught in English. Formerly FLAN 312. Materials fee required.

### **WLL 3302. World Languages: Writing Center Practicum. Units: 2**

Practice strategies to improve writing and use of grammatical structures. Students implement their writing skills by providing supervised and guided tutoring on campus or in the community as a service-learning activity. Department consent required. Graded Credit/No Credit.

### **WLL 3350. Language Acquisition and Early Field Experience for Future Teachers. Units: 3**

Semester Prerequisite: Junior standing or consent of instructor. Quarter Prerequisite: junior standing or consent of instructor  
Theories of language acquisition, including supervised observation of the public school classroom. Taught in English for all prospective single-subject teachers in the department. Formerly FLAN 350. Materials fee required.

**WLL 3891. Community Service Project. Unit: 1**

Semester Prerequisite: consent of department. Quarter Prerequisite: consent of department

Credit for academically-related tasks using world language skills as performed as part of an internship or service-learning project in governmental or social service agencies, or in an educational context. Departmental permission required. Formerly FLAN 399 A-D. Graded credit/no credit.

**WLL 3892. Community Service Project. Units: 2**

Semester Prerequisite: Department permission required  
Credit for academically-related tasks using world language skills as performed as part of an internship or service-learning project in governmental or social service agencies, or in an educational context. Departmental permission required. Formerly FLAN 399 A-D. Graded credit/no credit.

**WLL 3893. Community Service Project. Units: 3**

Semester Prerequisite: Department permission  
Credit for academically-related tasks using world language skills as performed as part of an internship or service-learning project in governmental or social service agencies, or in an educational context. Departmental permission required. Formerly FLAN 399 A-D. Graded credit/no credit.

**WLL 3894. Community Service Project. Units: 4**

Semester Prerequisite: Department permission required  
Credit for academically-related tasks using world language skills as performed as part of an internship or service-learning project in governmental or social service agencies, or in an educational context. Departmental permission required. Formerly FLAN 399 A-D. Graded credit/no credit.

**WLL 3920. Great Works, Revolutionary Ideas, and Important Discoveries. Units: 3**

In-depth investigation of an author, event or cross-cultural encounter through literature and essays in translation, with a focus on better understanding impact on contemporary societies where the language is spoken. May include historical simulation. Satisfies GE Category C4; G designation; WI designation. May be taken two times for up to six units. Taught in English. Materials fee required.

**WLL 3940. Mediterranean Languages and Identities. Units: 3**

Selected literary masterpieces and authors from the Mediterranean region. Investigation of different ways in which people find meanings in texts and events, with focus on linguistic, literary and folkloric diversity across different representative languages and their literary traditions. Course taught entirely in English. Satisfies GE C4/UD-3, DI, G designations. Materials fee required.

**WLL 3950. Languages & Cultures. Units: 3**

An exploration of the intersections between languages and cultures around the globe, including the arts and literature as well as theological, philosophical, and social perspectives. Satisfies GE C4/UD-3, DI, G designations. May be taken three times for up to nine units as topics change; only three units may be used for GE. Taught in English. Materials fee required.

**WLL 5551. Independent Study. Unit: 1**

Semester Prerequisite: Prerequisites: satisfactory completion of one 3000-level course or higher in the language under study, consent of department, minimum overall grade point average of 3, and department approval of a written proposal for the project (submitted on a standard application, filed in advance of the semester in which the independent study is to be taken). Quarter Prerequisite: one 300-level course in the language under study or consent of instructor, a minimum overall grade point average of 3

Prerequisites: satisfactory completion of one 3000-level course or higher in the language under study, consent of department, minimum overall grade point average of 3, and department approval of a written proposal for the project (submitted on a standard application, filed in advance of the semester in which the independent study is to be taken). May be repeated for credit. Formerly FLAN 555A  
Independent study focused on an author, genre and/or theme.

**WLL 5552. Independent Study. Units: 2**

Quarter Prerequisite: one 300-level course in the language under study or consent of instructor, a minimum overall grade point average of 3  
Independent study of individual writers and genres. Minimum overall grade point average of 3.0, and departmental approval of a written proposal of a project submitted on a standard application filed in advance of the quarter in which the course is to be taken. May be repeated for credit. Formerly FLAN 555B.

**WLL 5553. Independent Study. Units: 3**

Semester Prerequisite: One 300-level course in the language under study or consent of instructor, a minimum overall grade point average of 3.  
Quarter Prerequisite: One 300-level course in the language under study or consent of instructor, a minimum overall grade point average of 3  
Independent study of individual writers and genres. Minimum overall grade point average of 3.0, and departmental approval of a written proposal of a project submitted on a standard application filed in advance of the quarter in which the course is to be taken. May be repeated for credit. Formerly FLAN 555C.

**WLL 5554. Independent Study. Units: 4**

Semester Prerequisite: One 3000-level course in the language under study or consent of instructor, a minimum overall grade point average of 3. Quarter Prerequisite: One 300-level course in the language under study or consent of instructor, a minimum overall grade point average of 3  
Independent study of individual writers and genres. Departmental approval of a written proposal of a project submitted on a standard application filed in advance of the quarter in which the course is to be taken. May be repeated for credit. Department consent required. Formerly FLAN 555D.

**WLL 5561. International Experience. Unit: 1**

Project based learning with service and exposure to domestic international communities. Variable topics relevant to each language or culture. Project application and consent of department required. May repeat three times for a total of three units. Department consent required.

**WLL 5562. International Experience. Units: 2**

Project based learning with service and exposure to domestic international communities. Variable topics relevant to each language or culture. Project application and consent of department required. May repeat twice for a total of four units. Department consent required.

**WLL 5563. International Experience. Units: 3**

Project based learning with service and exposure to domestic international communities. Variable topics relevant to each language or culture. Project application and consent of department required. May repeat twice for a total of six units.